

Н. Н. Ульянова, канд. филол. наук, доцент
Ю. Ю. Хлыстунова, канд. филол. наук, доцент

Новосибирский военный институт имени генерала армии И. К. Яковлева
войск национальной гвардии Российской Федерации
Алтайский государственный гуманитарно-педагогический университет
имени В. М. Шукшина, г. Бийск
natascha297@mail.ru, pivovarova-julia@mail.ru

ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКОВ АУДИРОВАНИЯ И ГОВОРЕНИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В статье раскрывается проблема формирования навыков аудирования и говорения на основе использования современных информационных технологий в образовательных организациях, а именно видеокастов и подкастов. Следует подчеркнуть, что систематизация существующих мнений как отечественных, так и зарубежных методистов по данному вопросу позволила выявить основные компоненты как подкастов, так и видеокастов, которые способствуют повышению мотивации к изучению второго иностранного языка.

Key words: аудирование, говорение, подкасты, видеокасты, учебный подкаст, второй иностранный язык.

The article deals with the problem concerning the formation of listening comprehension and oral skills on the basis of modern IT technologies usage (namely, video casts and podcasts) in educational institutions. It is important to state that systematization of native and foreign methodologists' views on the problem helped to reveal the main components of podcasts

and video casts contributing to raising the motivation to study the second foreign language.

Key words: listening comprehension, oral speech, podcasts, video casts, educational podcast, the second foreign language.

Глобальная информатизация общества является одной из господствующих тенденций развития цивилизации в XXI столетии. Компьютерные технологии уже стали необходимы и актуальны даже в сфере образовательного процесса. В современном обществе идет активно развитие информатизации в образовании, направленное на формирование интеллектуально развитой творческой личности, отлично ориентирующейся в информационном пространстве, окончательно готовой к саморазвитию и применению этих знаний в будущей профессиональной деятельности.

В условиях коммуникативной направленности главной задачей обучения второму иностранному языку в общеобразовательном и высшем учебных заведениях становится формирование коммуникативной компетенции, т. е. способности и готовности осуществлять межличностное и межкультурное общение.

Анализ методической литературы демонстрирует, что из четырех видов языковой деятельности — говорения, чтения, аудирования и письма — на долю аудирования приходится самое наименьшее время на занятии по иностранному языку, хотя, исходя из убеждений необходимости практического овладения иностранным языком, аудирование занимает положение, не менее значимое, чем говорение.

Аудирование — единственный вид речевой деятельности, при котором от лица, его выполняющего, ничего не зависит. Слушающий, по сравнению с читающим, пишущим или говорящим, не способен что-либо скорректировать в выполняемой деятельности, облегчить ее, избежать затруднений, приспособить состояния поступления коммуникационных данных к собственным возможностям и т. д. Кроме реального или учебного общения процесс усвоения иностранного языка и развитие речевых навыков воплощается главным образом через слушание. Поэтому учителя должны знать, какими способами и для каких дидактических целей они могут с пользой

применить в своей педагогической практической деятельности современные технические новшества.

Для данной статьи актуально обращение к подкастам и видеокатам, изучение которых нашло свое отражение в многочисленных исследованиях отечественных методистов с 60-х гг. XX в. и до начала XXI в.: З. А. Кочкина, М. Л. Вайсбурд, И. А. Зимняя, Н. В. Елухина, Н. И. Гез, Л. Ю. Кулиш, Е. А. Маслыко и П. К. Бабинская, Н. Ю. Абрамовская, Я. М. Колкер и Е. С. Устинова, С. В. Тимина, Н. Ф. Мещанова и др.

Подкаст — это вид социального сервиса, позволяющий прослушивать, просматривать, создавать и распространять аудио- и видеопередачи во Всемирной сети. В отличие от обычного телевидения или радио подкаст позволяет прослушивать аудиофайлы и просматривать видеопередачи не в прямом эфире, а в любое удобное для пользователя время [Соломатина, 2011; Сысоев, Евстигнеев, 2009а].

А. Г. Соломатина дефинирует «учебный подкаст» как аудио- или видеозапись, созданную учащимися на иностранном языке в соответствии с языковым и тематическим содержанием учебной программы и размещенную на сервере подкастов для дальнейшего использования в учебном процессе [Соломатина, 2011].

Многие отечественные методисты отмечают, что до сих пор существует проблема восприятия иностранной речи на слух, это подтверждают не только результаты всероссийских олимпиад, но и ЕГЭ, в которых выполнение заданий на аудирование вызывает наибольшие трудности. Однако стоит подчеркнуть, что сложность состоит не в отсутствии знаний и, соответственно, умений восприятия иноязычной речи, а в некорректном формировании стратегий аудирования и выполнения тех или иных заданий. Что касается говорения, то этот вид деятельности / речевой активности является самым сложным и базируется на всех существующих навыках.

Работа с подкастами не имеет принципиальных отличий от работы с традиционными аудио- и видеофайлами. Исходя из этого, она строится на общепринятом триединстве (до прослушивания, во время прослушивания и после), подобное представление учебного материала позволяет максимально отработать определенную тему, опираясь на основополагающий принцип от простого к сложному / от

незнакомой иностранной лексической единицы к предложению и, соответственно, тексту. Подкаст не должен заменять утвержденные аудио- и видеоматериалы, он может выступать только в качестве дополнительного источника информации. Основным достоинством этой методики является, с одной стороны, ее современность и постоянная обновляемость, а с другой, различная длительность звучания, что имеет особую значимость в рамках ограниченности по времени учебного занятия. Учебные подкасты способствуют формированию / совершенствованию навыков аудирования; детальному и глобальному пониманию прослушанного; снятию барьера восприятия иноязычной речи; пониманию прагматической направленности прослушанного.

Изучение иностранных языков — это очень сложный и многогранный процесс, который требует от преподавателя не только знаний, но и умений постоянно совершенствоваться в современном мире, тем самым мотивируя учащихся к обучению. Разнообразие подкастов в содержательном плане позволяет учитывать интересы студентов (*Personalisierung*); применение современных технических средств сближает преподавателя и обучающегося (*Lerneraktivierung*); представление подкастов по уровню языковой сложности и по самой организации предлагаемого текста (беседа, монолог, интервью, описание и т. д.) помогает студентам понимать жанровые различия текстов (*Erfolgsorientierung, Aufgabenorientierung*); возможность самим создавать учебные подкасты для других обучающихся мотивирует к совершенствованию навыков говорения (*Aufgabenorientierung, Handlungsorientierung*).

Коммуникативная компетенция является первостепенной при изучении иностранного языка, поэтому говорение — это основная цель его изучения, которая заключается в готовности воспроизводить, воспринимать и реагировать на реплики собеседника по заданной тематике. Анализируя знания и умения обучающихся по иностранному языку, можно сделать вывод о том, что, несмотря на свою значимость, сформированность этой компетенции не всегда находится на должном уровне либо вообще отсутствует. Использование подкастов при обучении иностранному языку, в частности, при развитии навыков говорения мотивирует обучающихся к более

тщательной подготовке своего монологического или диалогического высказывания перед выставлением его в свободный доступ (отработка от отдельных фонетических звуков до мелодики целого предложения и всего высказывания; структурно-тематическое оформление; логика выстраивания текста; актуальные примеры из жизни своей страны и др.).

Как известно, использование видео значительно повышает навыки восприятия иностранной речи на слух, поскольку оно богато зрительными стимулами (место действия, эмоциональное и физическое состояние человека, его жесты и мимика), что способствует в дальнейшем успешной коммуникации обучающихся.

Производство обучающимися собственного подкаста / видеокаста является одним из интереснейших вариантов использования технологии подкастинга, которая позволяет учащимся усовершенствовать свои способности в создании собственной аудио-, видео-записи по близкой для них тематики и с их авторской презентацией. Для успешной записи собственного подкаста необходимо преодолевать самим учащимся собственные страхи, поскольку большинство из них впервые слышат собственный голос на иностранном языке, адекватно оценивают свои проблемы с произношением тех или иных иностранных звуков. При работе с таким проектом необходимо не только научиться преодолевать стеснение и страхи, но и уметь быстро решать проблемы, связанные с говорением на иностранном языке. С помощью работы с подкастами учащиеся узнают тот факт, что они должны сообщить своим слушателям / зрителям информацию, которая не только должна быть заранее подготовлена, но и соответствовать возрасту и интересам этой целевой аудитории. Процесс загрузки и презентации подкаста повышает и собственную мотивацию учащихся, поскольку в конечном итоге они видят продукт своей деятельности.

При создании подкастов не имеет границ фантазия учащихся, которые при их создании могут использовать бесплатные сервисы сети Интернет, установив их на компьютерах или смартфонах. Подобного рода работа реализует принцип автономности обучения и саморегуляции самих учащихся, что соответствует технологиям деятельностного подхода при обучении иностранному языку.

Подкасты — это звуковой или видеофайл, который можно бесплатно выгрузить из сети Интернет, где он предлагается для массового прослушивания или просмотра для определенной аудитории. Прослушивание таких материалов возможно не только с помощью стационарных компьютеров на соответствующих сайтах / магнитофонах, но также и с помощью мобильных устройств, смартфонов, портативных плееров, что позволяет многократно прослушивать / просматривать их в свободное время.

Современные преподаватели иностранного языка, использующие аудиоблоги или видеоблоги в процессе обучения, как правило, применяют подкасты с целью получения информации путем ее прослушивания. Одной из значимых особенностей их применения является также создание собственных продуктов (аудиотекстов / аудиоблогов) на уроке или вне его, что не только положительно влияет на мотивацию учащихся, способствует преодолению страхов перед говорением, но и развивает их творческие способности.

Использование подкастов позволяет более успешно организовать работу над такими видами речевой деятельности, как аудирование и говорение, поскольку они не только углубляют знания обучающихся по иностранным языкам, но и создают на уроках ситуации, приближенные к реальным. В социальных сетях, на информационных порталах можно найти огромное многообразие подкастов по различным тематикам и различного объема, что позволяет использовать их на разных ступенях изучения иностранного языка.

Работая с аудио- и видеоподкастами, можно достичь различных целей на уроке иностранного языка:

- актуальные факты из страноведения страны изучаемого языка (Для изучения актуальной информации о жизни зарубежных стран необходимо использовать аутентичный материал (подкасты или видеокасты), который может, например, быть ежедневно использован в начале урока. Учитель в конце каждого урока показывает или дает прослушать небольшой материал о жизни зарубежной страны, а в начале следующего урока один из учащихся рассказывает об этом своими словами.);

- систематизировать аудиовизуальные навыки и получать страноведческую информацию (В настоящее время наряду с многообра-

зией аутентичных подкастов существуют также и так называемые сайты с дидактизированными материалами, которые позволяют прослушивать различный страноведческий материал. Длина данных аудио- и видеофайлов 8–11 мин, они рассчитаны на начальный или средний уровень владения языком. В таких подкастах содержатся интервью, аутентичные истории или песни, которые рассказываются ведущим. Подобные подкасты можно прослушивать онлайн или загружать на собственный носитель.);

– тренировка коммуникативных навыков (Создание подкастов может поддержать обучающихся в тренировке собственных коммуникативных навыков. При записи подкастов учащиеся пробуют создать собственную передачу, подготовить тему выступления для слушающих или смотрящих эту передачу и презентовать ее.).

Посредством работы с подкастами они узнают, что должны сообщить определенную информацию слушающим, которая будет не только понятна и доступна, но и правильно сформулирована, поэтому это чрезвычайно важно — не только создать собственный подкаст, но и опубликовать его, презентовать, дать возможность комментировать одноклассникам, тем самым повысить мотивацию учащихся.

Таким образом, подводя итог вышесказанному, можно заключить, что подкаст как медианоситель является, наряду с другими ресурсами, неотъемлемым техническим средством обучения иностранному языку, позволяющим решать комплексные задачи иноязычного образования. Навыки и умения, формируемые с помощью технологии подкастинга, выходят за пределы иноязычной компетенции даже в рамках языкового аспекта. Интернет развивает социальные и психологические качества обучающихся: их уверенность в себе и их способность работать в коллективе; создает благоприятную для обучения атмосферу, выступая как средство интерактивного подхода. Кроме того, использование подкастов в обучении демонстрирует мобильность современной системы образования в целом, ее адаптивный характер, т. е. своевременное приспособление к инновационным технологиям.

Список литературы

1. Соломатина А.Г. Учебные подкасты как средство развития умений говорения и аудирования учащихся // Вестник Тамбов. ун-та. Серия : Гуманитарные науки. 2011. Вып. 3 (95). С. 102–104.
2. Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. Технологии Веб 2.0: социальный сервис подкастов в обучении иностранному языку // Иностранные языки в школе. 2009а. № 6. С. 8–11.
3. Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. Технологии Веб 2.0 в создании виртуальной образовательной среды для изучения иностранного языка // Иностранные языки в школе. 2009б. № 3. С. 26–31.